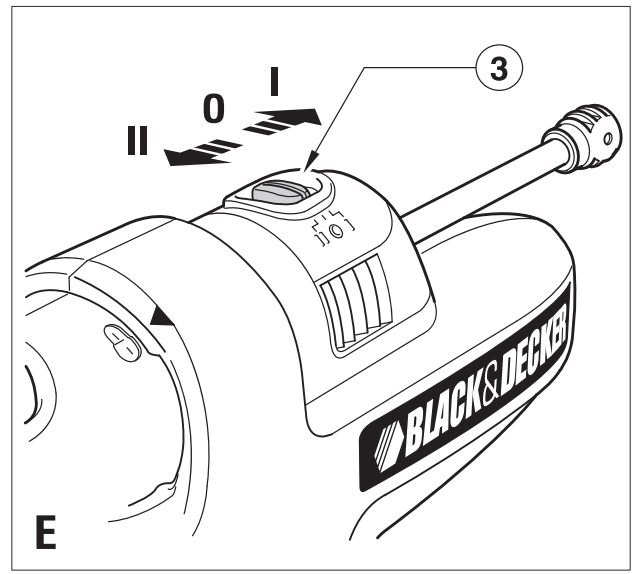
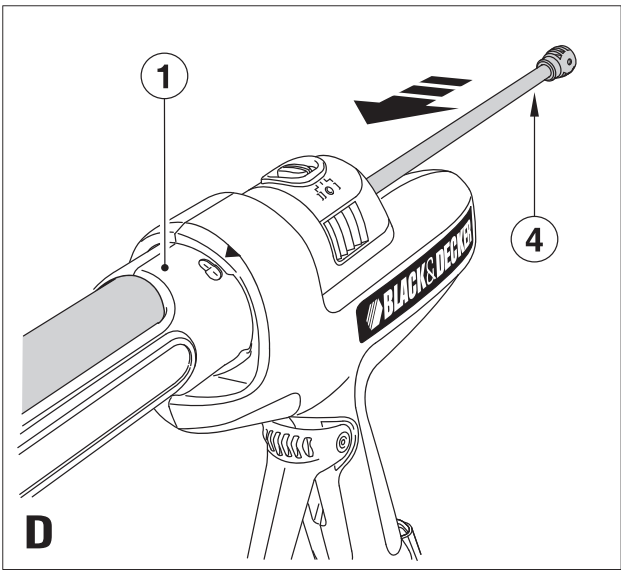
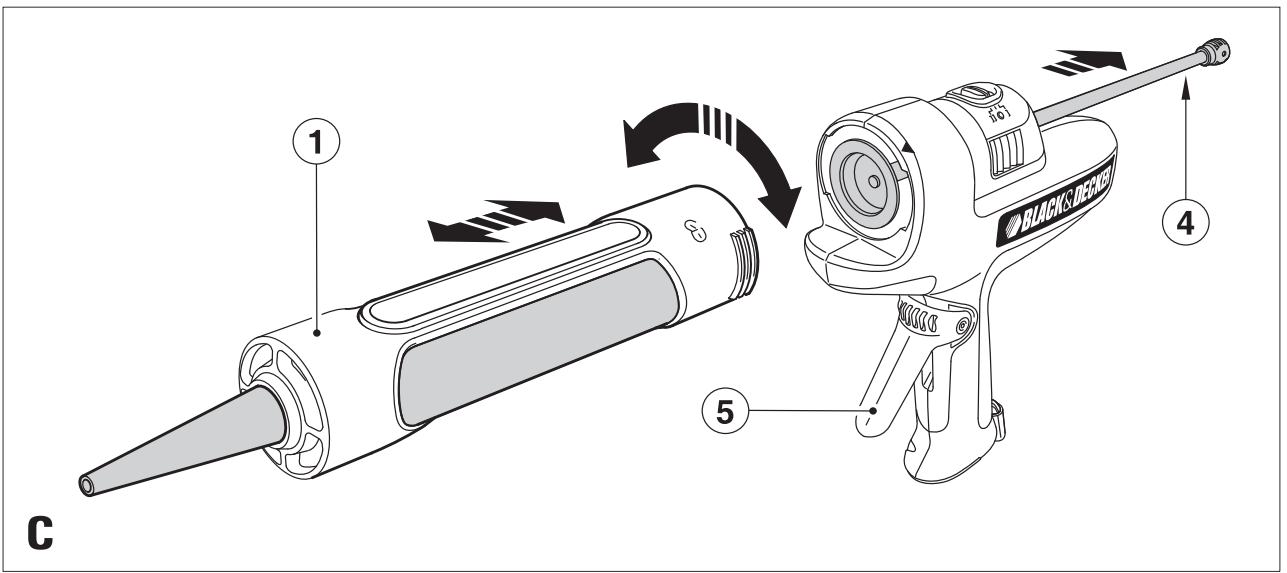
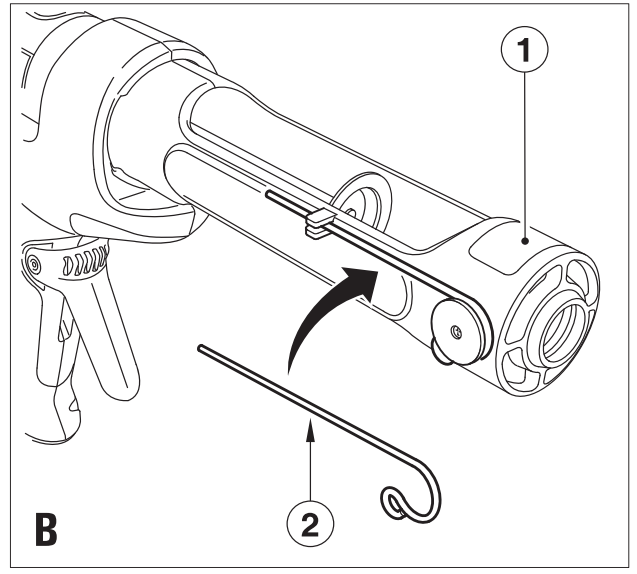
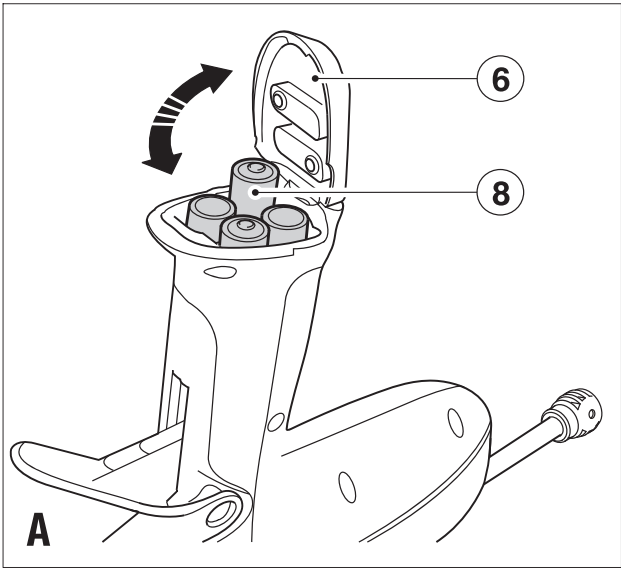


Upozornenie !
Určené pre domácich
majstrov.



Použitie výrobku

Vaša lepiaca pištoľ Black & Decker je určená ako pomocný nástroj pri nanášaní tmelu, lepidiel, tesniacich materiálov plnených z túb. Tento výrobok je určený iba na spotrebiteľské použitie v domácnostiach.

Bezpečnostné predpisy

Varovanie! Prečítajte si všetky pokyny. Nedodržanie nižšie uvedených pokynov môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, vznik požiaru alebo vážne poranenie. Označenie „elektrické náradie“ vo všetkých nižšie uvedených upozorneniach odkazuje na vaše náradie napájané zo siete (obsahuje napájací prívodný kábel) alebo náradie napájané batériami (bez kábla).
NÁVOD SI USCHOVAJTE.

1. Pracovný priestor

- Pracovný priestor udržiajte v čistote a dobre osvetlený.** Preplnený a neosvetlený pracovný priestor môže viesť k spôsobeniu úrazu.
- S elektrickým náradím nepracujte vo výbušných priestoroch, ako sú napríklad priestory obsahujúce horľavé kvapaliny, plyny alebo prašné priestory.** Náradie je zdrojom iskrenia, ktoré môže zapáliť prach alebo výpary.
- Pri práci s elektrickým náradím držte deti a okolité osoby z jeho dosahu.** Rozptyľovanie môže spôsobiť stratu kontroly nad náradím.

2. Elektrická bezpečnosť

- Zástrčka prívodného kábla náradia musí zodpovedať zásuvke. Nikdy akýmkoľvek spôsobom zástrčku neupravujte.** Pri náradí, ktoré je chránené uzemnením nepoužívajte žiadne redukcie zástrčiek. Neupravované zástrčky a vyhovujúce spoje znižujú nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- Nedotýkajte sa uzemnených povrchov, ako sú napr. potrubia, radiátory, sporáky a chladničky.** Pri uzemnení vášho tela vzrastá riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Elektrické náradie nevystavujte dažďu ani vlhkému prostrediu.** Pokiaľ do náradia vnikne voda, zvýši sa riziko úrazu elektrickým prúdom.
- S prívodným káblom zaobchádzajte opatrne. Nikdy nepoužívajte prívodný kábel na prenášanie náradia, jeho posúvanie alebo za neho neťahajte pri odpájaní náradia od elektrickej siete. Prívodný kábel držte mimo dosahu tepelných zdrojov, oleja, ostrých hrán alebo pohyblivých častí.** Poškodený alebo zapletený prívodný kábel zvyšuje riziko vzniku úrazu elektrickým prúdom.
- Ak s náradím pracujete vo vonkajšom prostredí, používajte predlžovací kábel určený do vonkajšieho prostredia.** Použitie prívodného kábla vhodného pre vonkajšie prostredie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

3. Bezpečnosť osôb

- Zostaňte stále pozorní, sledujte, čo vykonávate a pri práci s náradím premýšľajte. S elektrickým**

náradím nepracujte pokiaľ ste unavení alebo pokiaľ ste pod vplyvom omamných látok, alkoholu alebo liekov. Chvilíková nepozornosť pri práci s náradím môže privodiť vážne zranenie.

- Používajte prostriedky na ochranu bezpečnosti. Vždy používajte prostriedky na ochranu zraku.** Bezpečnostná výbava ako je respirátor, nekĺzavá bezpečnostná obuv, pevná prilba alebo ochranné slúchadlá použitá v zodpovedajúcich podmienkach znižuje riziko úrazu.
 - Zabráňte náhodnému zapnutiu. Pred pripojením prívodného kábla k zásuvke sa uistite, či je hlavný vypínač vo vypnutej polohe.** Prenášanie náradia s prstom na hlavnom vypínači alebo pripojenie prívodného kábla k elektrickému rozvodu pokiaľ je hlavný vypínač náradia v zapnutej polohe môže spôsobiť úraz.
 - Pred zapnutím náradia sa vždy uistite, či nie sú v jeho blízkosti kľúče alebo nastavovacie prípravky.** Kľúče alebo nastavovacie prípravky zabudnuté na rotačných častiach náradia môžu spôsobiť úraz.
 - Neprekážajte sami sebe. Pri práci vždy udržiajte vhodný a pevný postoj.** To umožní lepšiu ovládateľnosť náradia v neočakávaných situáciách.
 - Vhodne sa obliekajte. Nenoste voľný odev alebo šperky. Dbajte na to, aby sa vaše vlasy, odev alebo rukavice nedostali do nebezpečnej blízkosti pohyblivých častí.** Voľné šaty, šperky alebo dlhé vlasy môžu byť pohyblivými dielmi zachytené.
 - Ak je prístroj vybavený adaptérom na pripojenie zariadenia na zachytávanie prachu, zaistite jeho správne pripojenie a riadne fungovanie.** Použitie týchto zariadení môže znížiť nebezpečenstvo týkajúce sa prachu.
- Prevádzka a údržba elektrického náradia**
 - Na náradie príliš netlačte. Používajte správny typ náradia pre vašu prácu.** Pri použití správneho typu náradia bude práca vykonaná lepšie a bezpečnejšie.
 - Ak nejde hlavný vypínač náradia zapnúť a vypnúť, s náradím nepracujte.** Akékoľvek náradie s nefunkčným hlavným vypínačom je nebezpečné a musí byť opravené.
 - Pred výmenou akýchkoľvek častí, príslušenstva či iných pripojených súčastí, pred prevádzaním servisu alebo pokiaľ náradie nepoužívate, odpojte ho od elektrickej siete.** Tieto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného zapnutia náradia.
 - Ak náradie nepoužívate, uložte ho mimo dosahu detí a zabráňte osobám neoboznámeným s jeho obsluhovaním alebo s týmto návodom, aby s náradím pracovali.** Elektrické náradie je v rukách nekvalifikovanej obsluhy nebezpečné.
 - Údržba. Skontrolujte, či na náradí nie sú vychýlené alebo rozpojené pohyblivé časti, zlomené dielce alebo akékoľvek iné poruchy, ktoré môžu mať vplyv na jeho správny chod.**

Ak je náradie poškodené, nechajte ho opraviť. Mnoho porúch vzniká nedostatočnou údržbou náradia.

- f. **Rezné nástroje udržiavajte ostré a čisté.** Správne udržiavané rezné nástroje s ostrými reznými ostriami sú menej náchylné na zanášanie nečistotami a lepšie sa s nimi manipuluje.
 - g. **Náradie a príslušenstvo používajte podľa týchto pokynov a spôsobom, ktorý je určený pre daný typ náradia. Berte do úvahy aj prevádzkové podmienky a prácu, ktorú je nutné vykonať.** Použitie náradia za iným účelom, než ku ktorému je určené môže byť nebezpečné.
5. **Opravy**
- a. **Zverte opravu vášho náradia iba osobe s príslušnou kvalifikáciou, ktorá bude používať výhradne originálne náhradné diely.** Tým zaistíte bezpečnú prevádzku náradia.

Ďalšie bezpečnostné pokyny pre lepiace pištole

- **Ruky držte mimo dosahu piestu lepiacej pištole.** Prsty by sa mohli pricviknúť medzi držiakom tuby a piestom.
- **Pokiaľ s lepiacou pištoľou pracujete nad hlavou, nedržte ju tak, aby bol piest v rovine očí alebo hlavy.** Tyčka piestu môže skĺznuť smerom späť k obsluhujúcemu. Pri práci s lepiacou pištoľou vždy používajte ochranu zraku.
- **Vždy si prečítajte a dodržujte pokyny výrobcu tmelov a lepidiel.** Nedodržanie môže mať za následok vznik úrazu.
- **Pracujte vždy v dobre vetraných priestoroch a podľa potreby používajte vhodný respirátor.** Výpary niektorých tmelov a lepidiel môžu byť škodlivé.
- **S lepiacou pištoľou nepracujte, pokiaľ je tmel zatvrdnutý alebo lepidlo zaschnuté.** Pred použitím vždy odstráňte zaschnuté zbytky a skontrolujte, či nie je tryska zanesená.
- **Pred vložením batérií, nastavovaním alebo čistením sa uistite, či je volič rýchlosti vo vypnutej polohe.** Náhodné zapnutie by mohlo spôsobiť úraz.

Ďalšie bezpečnostné pokyny týkajúce sa štandardných nenabíjateľných batérií

Varovanie! Batérie môžu explodovať alebo z nich môže unikať kvapalina, a môžu tak spôsobiť vážne zranenie alebo požiar. Na zníženie takéhoto rizika:

- **Pred vložením batérií sa uistite, či je volič rýchlosti vo vypnutej polohe.** Vloženie batérií do elektrického náradia, ktorého hlavný vypínač je v zapnutej polohe, môže spôsobiť nehodu.
- **Pri nesprávnom zaobchádzaní môže z akumulátora unikať kvapalina. Vyvarujte sa kontaktu s touto kvapalinou.** Pokiaľ pridete s kvapalinou náhodne do styku, zasiahnuté miesto omyte vodou. Pri zasiahnutí očí zasiahnuté miesto omyte a vyhľadajte lekársku pomoc. Unikajúca kvapalina z batérií môže spôsobiť podráždenie pokožky alebo popáleniny.

- Dodržujte všetky pokyny a varovania uvedené na štítku batérie a na obale.
- Batérie vždy vkladajte so správnou polaritou (+ a -) tak, ako je vyznačené na batérii a na výrobku.
- Zabráňte skratu kontaktov batérie.
- Batérie nenabíjajte.
- Nemiešajte staré batérie s novými. Batérie nahradzujte novými súčasne, a to rovnakou značkou a typom.
- Batérie udržiavajte mimo dosahu detí.
- Pokiaľ sa nebude výrobok niekoľko mesiacov používať, batérie vyberte.
- Nikdy sa zo žiadneho dôvodu nepokúšajte narušiť obal akumulátora.
- Neskladujte batérie v priestoroch, kde môže teplota presiahnuť 40°C.
- Pri likvidácii batérií sa riadte pokynmi uvedenými v kapitole „Ochrana životného prostredia“.
- Nevhadzujte batérie do ohňa a nespálujte ich.

Popis

1. Držiak tmelu
2. Čistiaci bodec
3. Volič rýchlosti
4. Tyč piestu
5. Spúšť
6. Priestor pre batérie
7. Remienok na zápästie

Nastavenie

Vloženie baterií (obr. A)

Varovanie! Používajte výhradne batérie typu AA. Používajte iba alkalické batérie.

- Priestor pre batérie (6) otvorte presunutím krytu smerom dopredu.
- Vložte štyri nové alkalické batérie typu AA (8) a uistite sa, či je správne orientovaný kladný pól (+) a záporný pól (-).
- Kryt priestoru pre batérie (6) uzavrite a presuňte ho smerom dozadu, až zaskočí vo svojej polohe.

Príprava tuby s tmelom alebo lepidlom (obr. B)

- Pri voľbe vhodného typu tmelu či lepidla pre vašu prácu sa riadte odporúčením výrobcu.
- Trysku tuby odrežte šikmo. Čím bližšie ku koncu trysky bude rez vedený, tým užší bude otvor trysky. Menší otvor spôsobí tenší prúžok vytlačaného tmelu.
- Čistiaci bodec (2) je upevnený v držiaku (1) a používa sa na prepichnutie tesnenia novej tuby alebo očistenie zaschnutého nánosov v už používanej tube.

Pred použitím sa uistite, či je tesnenie tuby prerazené a tryska je priechodná. Pokiaľ nie je, materiál sa môže vytláčať zo zadnej strany pištole.

Vloženie tuby s tmelom alebo lepidlom (obr. C a D)

- Tyč piestu (4) vytiahnite dozadu tak, aby bolo možné do držiaku (1) umiestniť tubu.
- Držiak (1) pootočte proti smeru pohybu hodinových ručičiek a vyberte ho.

- Do držiaku (1) vložte tubu s tmelom alebo lepidlom.
- Držiak (1) s tubou vložte do tela prístroja. Uistite sa, či je držiak (1) riadne vyrovnaný a otočte ním v smere pohybu hodinových ručičiek tak, aby bola šípka na tele prístroja zarovnaná so značkou zámku na držiaku (1).
- Tyč piestu (4) zatlačte smerom dopredu tak, aby bola zapretá o zadnú stranu tuby.

Vybratie tuby s tmelom alebo lepidlom (obr. C a E)

- Uvoľnite spúšť (5), volič rýchlosti (3) nastavte do vypnutej polohy (0) a tyč piestu (4) vytiahnite späť.
- Držiak (1) pootočte proti smeru pohybu hodinových ručičiek a vyberte ho.
- Tubu vyberte z držiaku (1).

Použitie

Zapnutie a vypnutie (obr. E)

- Volič rýchlosti (3) prepnete z polohy (0) do polohy nastavenia vysokej rýchlosti (II).
- Stlačte spúšť (5) tak, aby došlo k vytlačaniu tmelu či lepidla.
- Hneď ako z tuby začne materiál vychádzať, prepnete podľa potreby pre lepšiu dohľad na nanášanie materiálu volič rýchlosti (3) do polohy nastavenia nízkej rýchlosti (I).
- Pokiaľ chcete ukončiť nanášanie materiálu z tuby, uvoľnite spúšť (5). Volič rýchlosti (3) prepnete do polohy (0).

Rady na optimálne využitie

Rýchlosť nanášania je ovplyvnená priemerom trysky, teplotou a typom použitého materiálu.

Spúšť (5) stláčajte rovnomerne tak, aby sa dosiahlo rovnomerné nanášanie materiálu.

Varovanie! Pred vložením batérií, nastavovaním alebo čistením sa uistite, či je volič rýchlosti (3) vo vypnutej polohe (0). Náhodné zapnutie by mohlo spôsobiť úraz.

Údržba

Vaše náradie Black & Decker bolo skonštruované tak, aby pracovalo čo najdlhšie s minimálnymi nárokmi na údržbu.

Pravidelná starostlivosť o náradie a jeho pravidelné čistenie Vám zaisťujú jeho bezproblémovú prevádzku.

- Pravidelne čistíte kryt motora vlhkou handričkou. Nepoužívajte na čistenie abrazívne prostriedky ani rozpúšťadlá. Dbajte na to, aby sa do náradia nikdy nedostala žiadna kvapalina a nikdy neponárajte žiadnu časť náradia do kvapaliny.
- Z krytu prístroja, držiaku a miesta uloženia tuby očistíte všetok usadený tmel či lepidlo.

Ochrana životného prostredia



Triedenie odpadu. Tento výrobok nesmie byť likvidovaný spolu s bežným komunálnym odpadom.

Ak nebudete náradie Black & Decker ďalej používať alebo ak chcete náradie nahradiť novým, nelikvidujte toto náradie v bežnom komunálnom odpadu. Odovzdajte výrobok do miestnej zberne triedeného odpadu.



Triedený odpad umožňuje recykláciu a opätovné využitie použitých výrobkov a obalových materiálov. Opätovné použitie recyklovaných materiálov pomáha chrániť životné prostredie pred znečistením a znižuje spotrebu surovín.

Miestne predpisy môžu upravovať spôsob likvidácie domácich elektrických spotrebičov v miestnych zberniach alebo v mieste nákupu výrobku.

Po ukončení životnosti výrobkov Black & Decker poskytuje spoločnosť Black & Decker možnosť recyklácie týchto výrobkov. Ak chcete využiť túto službu, dopravte prosím Vaše nepotrebné výrobky do značkového servisu, kde na vlastné náklady zaisťujú ich recykláciu a ekologické spracovanie.

Adresu najbližšieho značkového servisu nájdete u svojho značkového predajcu Black & Decker na adrese, ktorá je uvedená v tomto návode. Prehľad autorizovaných servisov Black & Decker a rovnako ďalšie informácie týkajúce sa nášho popredajného servisu môžete nájsť tiež na internetovej adrese: www.2helpU.com



Po ukončení životnosti batérií ich zlikvidujte tak, aby nedošlo k ohrozeniu životného prostredia: Podľa vyššie uvedeného postupu batérie vyberte.

- Zabaľte batérie do vhodného obalu, aby nemohlo dôjsť ku skratovaniu kontaktov.
- Odneste batérie do miestnej recyklačnej stanice.

Technické údaje

		CG100
Napätie zdroja	V_{DC}	6
Otáčky naprázdno	mm/min	90 - 150
Typ batérií	Typ	LR06 (AA)
Hmotnosť	g	950

Vyhlasenie o zhode



Spoločnosť Black & Decker prehlasuje, že tieto výrobky zodpovedajú nasledujúcim normám: 98/37/EC, 89/336/EEC, EN 60745, EN 55014

L_{PA} (akustický tlak)	61.6 dB(A),
L_{WA} (akustický výkon)	72.6 dB(A),
hodnota vibrácií prenášaných na obsluhu	0,18 m/s ²
K_{WA} (nepresnosť akustického tlaku)	3 dB(A)
K_{WA} (nepresnosť akustického výkonu)	3 dB(A)

Kevin Hewitt

Technický a vývojový riaditeľ

Spennymoor, County Durham
DL16 6JG, Veľká Británia

01-04-05

Politika služieb zákazníkom

Spokojnosť zákazníka s výrobkom a servisom je náš najvyšší cieľ.

Kedykoľvek budete potrebovať radu či pomoc, obráťte sa s dôverou na náš najbližší servis Black & Decker, kde Vám vyškolený personál poskytne naše služby na najvyššej úrovni.

Záruka Black & Decker 2 roky

Blahoželáme Vám k zakúpeniu tohto kvalitného výrobku Black&Decker.

Náš záväzok ku kvalite zahŕňa v sebe samozrejme tiež naše služby zákazníkom.

Preto ponúkame záručnú dobu ďaleko presahujúcu minimálne požiadavky vyplývajúce zo zákona.

Kvalita tohto prístroja nám umožňuje ponúknuť Vám **2 ročnú záruku istoty**. Ak sa objavia akékoľvek materiálové, alebo výrobné chyby v priebehu 24 mesiacov od zakúpenia prístroja, ručíme za ich bezplatné odstránenie, prípadne, podľa nášho uváženia, bezplatnú výmenu prístroja za nasledujúcich podmienok:

- Prístroj bude dopravený (spolu s originálnym záručným listom Black & Decker a s dokladom o nákupe), do jedného z poverených servisných stredísk Black & Decker, ktoré sú autorizované na vykonávanie záručných opráv.
- Prístroj bol používaný iba s originálnym príslušenstvom alebo prídavnými zariadeniami a príslušenstvom BBW či Piranha, ktoré je vyslovene odporúčané ako vhodné na použitie spolu s prístrojom Black & Decker.
- Prístroj bol používaný a udržiavaný v súlade s návodom na obsluhu.
- Prístroj nevykazuje žiadne príčiny poškodenia spôsobené opotrebovaním.

Naviac servis Black & Decker poskytuje na všetky vykonávané prevedené opravy a vymenené náhradné diely ďalšiu servisnú záručnú dobu v trvaní 6 mesiacov.

Záruka sa nevzťahuje na spotrebné príslušenstvo (vrtáky, skrutkovacie nástavce, pílové kotúče, hobľovacie nože, brúsne kotúče, pílové listy, brúsny papier a pod.) ani na príslušenstvo prístroja poškodené opotrebovaním.

Toto náradie nie je vhodné pre profesionálne použitie.

Black & Decker

Stará Vajnorská cesta 8

831 04 Bratislava 3

Slovenská republika

Tel.: +421 2 446 38 121, 3

Fax: +421 2 446 38 122

www.blackanddecker.sk

www.dewalt.sk

informacie@blackanddecker.sk

Právo na prípadné zmeny vyhradené.

02/2007

BLACK & DECKER

Stará Vajnorská cesta 8
831 04 Bratislava
Slovenská republika
Tel.: 00421 2 446 38 121,3
www.blackanddecker.sk
www.dewalt.sk
informacie@blackanddecker.sk

Fax: 00421 2 446 38 122

BAND SERVIS

Paulínska 22
917 01 Trnava
Tel.: 00421 33 551 10 63
www.bandservis.sk
p.talajka@bandservis.sk

Fax: 00421 33 551 26 24

BAND SERVIS

Garbiarska 5
040 01 Košice
Tel.: 00421 55 623 31 55
bandserviske@zoznam.sk

BLACK & DECKER

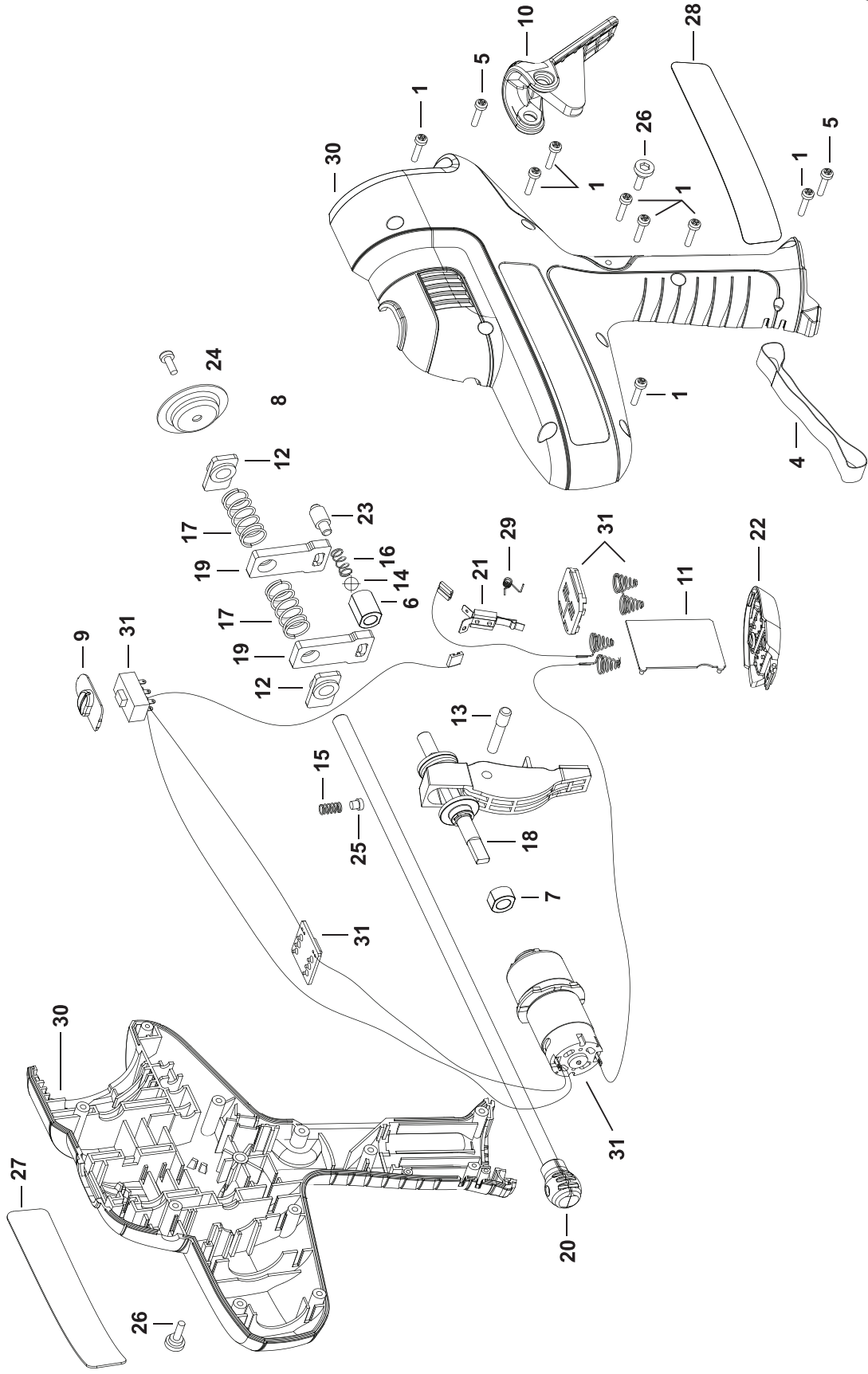
Kláštorského 2
143 00 Praha 412 – Modřany
Česká Republika
Tel.: 00420 2 444 02 450
00420 2 417 76 655,6
Servis: 00420 2 444 03 247
www.blackanddecker.cz
www.dewalt.cz
recepce@blackanddecker.cz

Fax: 00420 2 417 70 204

BAND SERVIS

K Pasekám 4440
760 01 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
www.bandservis.cz
bandservis@bandservis.cz

Fax: 00420 577 008 559



CZ ZÁRUČNÍ LIST

PL KARTA GWARANCYJNA

H JÓTÁLLÁSI JEGY

SK ZÁRUČNÝ LIST



**BLACK &
DECKER**®

CZ měsíců
H hónap

24

PL miesiące
SK mesiacov

CZ	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
H	Gyári szám	A vásárlás napja	Pecsét helye Aláírás
PL	Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
SK	Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

(CZ)

Adresy servisu
Band Servis
Klásterského 2
CZ-14300 Praha 4
Tel.: 00420 2 444 03 247
Fax: 00420 2 417 70 204

Band Servis
K Pasekám 4440
CZ-76001 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

(H)

Black & Decker Központi
Garanciális-és Márkaszerviz
1163 Budapest
(Sashalom) Thököly út 17.
Tel.: 403-2260
Fax: 404-0014

(PL)

Adres serwisu centralnego
ERPATECH
ul. Obozowa 61
01-418 Warszawa
Tel.: 022-8620808
Fax: 022-8620809

(SK)

Adresa servisu
Band Servis
Paulínska ul. 22
SK-91701 Trnava
Tel.: 00421 33 551 10 63
Fax: 00421 33 551 26 24

(CZ) Dokumentace záruční opravy

(PL) Przebieg napraw gwarancyjnych

(H) A garanciális javítás dokumentálása

(SK) Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecset Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis